

■ Actividades culturales y de proyección social de los centros de lenguas y culturas extranjeras

Instituto Confucio

Talleres:

- Taller de taijiquan de octubre de 2018 a enero de 2019.

Actividades culturales:

- 24 de septiembre de 2018. Recital de poesía china (XI Recital de Poesía China - Festival de Medio Otoño).
- 25 de septiembre de 2018. "Cruce de caminos: Encuentro de poesía china y española contemporánea" (XI Recital de Poesía China - Festival de Medio Otoño).
- 28 de septiembre de 2018. Obra de teatro "Zheng He. Cuando llegaron los barcos dragón".
- 6 de octubre de 2018. Celebración del Día de los Institutos Confucio en la Fuente de las Batallas.
- 23 de octubre de 2018. Encuentro y exhibición de tenis de mesa.

Actos Institucionales:

- 8 de febrero de 2019. Celebración del Año Nuevo Chino.

Colaboraciones:

El Instituto Confucio colabora activamente con la Embajada de la R.P. de China, el Seminario de Estudios Asiáticos de la UGR, diferentes Institutos Confucio de España, las Facultades e Instituciones de la Universidad de Granada, Aula Confucio de Armilla, el colegio Granada College, la Escuela Oficial de Idiomas de Málaga, así como diversas universidades, asociaciones e instituciones para organizar actividades, cursos y talleres de difusión de la cultura china, como el I.E.S Pedro Soto de Rojas o el Instituto de Investigación de Estudios de las Mujeres y de Género.

Conferencias:

- 23 de abril de 2019. Encuentro-coloquio sobre la traducción e interpretación profesionales, de Lilia Wu.
- 24 de abril de 2019. Conferencia de He Guimei: "Tres personajes femeninos en la literatura contemporánea china y sus adaptaciones cinematográficas".
- 25 de abril de 2019. Conferencia de Dai Jinhua: "Familia, género y patriarcado en la era digital en China".
- 29 de abril de 2019. Conferencia de John Minford: "Spirit Ditties of No Tone".

Difusión:

El Instituto Confucio de la Universidad de Granada cuenta con presencia en la red social Facebook, en el portal de información Wikipedia, en YouTube y en Internet gracias a una página web oficial moderna y puntualmente actualizada en tres idiomas que es referencia para todos los estudiantes de chino de nuestro país. Como un fomento de la difusión, se ha realizado el rodaje y la producción del documental oficial del ICUGR.

Premios:

- 8 de febrero de 2019. X Premio de Traducción Literaria ICUGR.
- 8 de febrero de 2019. Concurso de manualidades y caligrafía (categoría de adultos y niños/as).
- 30 de abril de 2019. Organización y celebración de la Fase Local del Concurso "Puente a China".
- 21 de junio de 2019. II Concurso Nacional de Unidades Didácticas ICUGR.

Otras actividades:

- Taller sobre lengua y cultura chinas en I.E.S. Pedro Soto De Rojas.

Centro ruso Russkiy Mir

Actividades culturales y de divulgación (organización y participación)

- Conferencia "Stalingrado: 75 años de una batalla decisiva". 25 de septiembre. Facultad de Traducción e Interpretación.
- Charla sobre Lev Tolstoi. 19 de septiembre. Ubú libros.
- V Festival Internacional de Jóvenes Talentos 'El Diamante Musical'. 1 de noviembre 2018. Sala Máxima del Espacio V Centenario.
- Seminario el español y el ruso en el contexto de la comunicación intercultural. 13-15 noviembre de 2018. Facultad de Filosofía y Letras y Facultad de Traducción e Interpretación.
- Recital poético bilingüe ruso-español. 17 de noviembre. Colección del Museo ruso de Málaga.
- Ciclo de conferencias sobre el discurso político ruso. 3-5 de diciembre de 2019. Facultad de Traducción e Interpretación)
- Charla sobre *Crimen y castigo* de F. Dostoiévski. 13 de diciembre de 2019. Ubú libros.
- Congreso "Las estéticas transformativas: Iván Turguéniev en el umbral del modernismo". 13-14 de diciembre en la Facultad de Filosofía y Letras.
- Celebración del Viejo año nuevo (Staryj novyj god). 12 de enero de 2019. Centro ruso.
- Celebración del Tat'janin den' (Día de estudiantes). 25 de enero de 2019. Centro ruso.
- Celebración de los 75 años de la liberación del Leningrado. 5 de febrero de 2019. Centro ruso.
- Intercambio de idiomas ruso-español. 15 de febrero de 2019. Centro ruso.
- Celebración del evento "El papel de la mujer en la ciencia". 18-22 de febrero de 2019. Centro ruso
- Participación en la organización del congreso "Current Issues in Modern Linguistics". 15 de marzo de 2019. Universidad Estatal de los pueblos RUDN (Rusia)
- Celebración de la primera olimpiada de la lengua rusa. Febrero-marzo de 2019, en colaboración con la Universidad Estatal de Udmurtia. Centro ruso, Facultad de Traducción e Interpretación y Facultad de Filosofía y Letras.
- Tarde poética en conmemoración del día de la mujer trabajadora. 7 de marzo de 2019. Centro ruso.
- Celebración del "Día mundial de la poesía". 21 de marzo del 2019. Centro ruso.
- Celebración del día de los inocentes. 1 de abril de 2019. Centro Ruso.
- Día de la Cosmonáutica. 12 de abril de 2019. Centro ruso.
- Inauguración de la exposición de fotografía "200 aniversario de Ivan Turguénev". 24 de abril de 2019 en colaboración con el Centro de cultura y lengua rusa en Granada. Corrala de Santiago.
- Concierto de romances de Rimski-Korsakov. 23 de abril de 2019. Sala Máxima del Espacio V Centenario.
- El Día de la Victoria 2019. 9 de mayo de 2019 en colaboración con el Centro de cultura y lengua rusa en Granada. Centro ruso.
- Clase abierta "Museos de Rusia". 16 de mayo de 2019. Centro ruso.
- Video conmemorativo del día de la lengua rusa. 6 de junio. Centro ruso.
- Jornadas Hispano-rusas de Traducción e Interpretación. 8 de julio de 2019 en colaboración con el vicerrectorado de Internacionalización y la Facultad de Traducción e Interpretación y la Sección Departamental de Filología Eslava.
- V Congreso internacional "Jornadas Andaluzas de Eslavística". 9 al 11 de julio de 2019 en colaboración con la Sección Departamental de Filología Eslava. Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada.
- Día de Rusia y Cierre del curso académico en el Centro Ruso. 13 de junio de 2019. Centro ruso.

Actos Institucionales

- Celebración del seminario "Enfoques actuales y recursos didácticos de nueva generación para la enseñanza de lengua y cultura rusas a hispanohablantes". 21 y 22 de febrero de 2019. Universidad de Cádiz.
- Participación en la XII Asamblea de la Fundación Russkiy Mir. 2-4 de noviembre de 2018.
- Participación en la inauguración del Centro ruso en Valencia. 5 de abril de 2019. Universidad de Valencia.

Colaboraciones:

El Centro ruso ha colaborado durante este año académico con las universidades de Oxford, Lomonósov de Moscú, Higher School of Economics de Moscú, el Museo ruso de San Petersburgo, el Instituto Pushkin de Moscú, el Centro ruso de ciencia y cultura en Madrid, Russia beyond the Headlines, el Departamento de Filología griega y eslava, Dpto de Traducción y Dpto. de Historia Contemporánea, Laboratorio Medialab, Centro de lenguas modernas de la Universidad de Granada, el Aula Universitaria Hispano-Rusa y el Instituto Pushkin de la Universidad de Cádiz, Universidad de Barcelona, Asociación internacional de Dostoiévski, la Facultad de Traducción e Interpretación, Facultad de CC. Políticas y Sociología y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada, la Colección del Museo ruso de Málaga, y la Universidad Estatal de Udmurtia, Centro de cultura y lengua rusa en Granada, entre otras.

Difusión:

El Centro ruso de la Universidad de Granada difunde información actualizada y de interés para el alumnado y otros interesados a través de su página web (centroruso.ugr.es) y de su cuenta de Twitter (@centrorusoUGR) y Facebook (<https://www.facebook.com/centrorusougr/>). El Centro ruso de la Universidad de Granada difunde y distribuye información relevante sobre cursos, recursos, movilidad, programas de intercambio, convocatorias y oportunidades para la formación e investigación en todo el mundo en ámbitos relacionados con los estudios sobre Rusia. Además, las instituciones colaboradoras llevan a cabo una importante labor de difusión de nuestras actividades. Algunas de ellas han tenido repercusión en los medios españoles e internacionales.

Cátedra Al-Babtain

Actividades de proyección social

Recital Musical Andalusi. por el grupo Ensemble Femenino Walladah. El 22 de mayo en el Real Colegio Mayor San Bartolomé y Santiago de Granada, en el marco del *IV Festival de Música Antigua e Granada*, celebrado en Granada entre el 20 de mayo y el 1 de junio de 2019.